
القرار 2009/7
التعاون مع هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

إن الجهاز الرئاسي،

1- **يطلب** إلى الأمين أن يواصل تعزيز التعاون الوثيق مع أمين الهيئة في تنفيذ المعاهدة، وخصوصاً المكونات المساندة والأنشطة ذات الصلة؛

2- **يطلب** إلى أمانته أن تواصل التعاون مع أمانة الهيئة المؤقتة على أساس البيان المشترك إلى حين اعتماده من قِبَل الهيئة؛

3- **يشجع** على إقامة تعاون وثيق بين الهيئة والجهاز الرئاسي يمكن أن يؤدي تدريجياً إلى تقسيم وظيفي متفق عليه للمهام والأنشطة فيما بين الهيئة والجهاز الرئاسي في نطاق شروط المعاهدة؛

4- **يستذكر** المادة 9-19 من المعاهدة وقرار الهيئة في دورتها العادية الحادية عشرة الذي طلبت فيه إلى أمانتها تنظيم دورات الهيئة، بقدر المستطاع عملياً، بعد دورات الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية مباشرة؛ **ويطلب** من الأمين أن يستكشف مع أمين الهيئة إمكانية وطرائق عقد الدورة الرابعة للجهاز الرئاسي بعد الدورة العادية الثالثة عشرة للهيئة مباشرة، وأن تُعقد على هذا النحو أي دورات مقبلة أخرى لكلا الجهازين، ويدعو الهيئة إلى إصدار توجيهات إلى أمانتها وفقاً لذلك؛

5- **يشجع** هيئتي مكتبي الجهاز الرئاسي والهيئة، كلما كان ذلك ممكناً، على عقد اجتماعات مشتركة لتنسيق جداول أعمال كلا الجهازين، حسبما يكون ملائماً؛

حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم

6- **يرحب** بإعداد مسودة تقرير حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم بعد تحديثه ويتطلع إلى الانتهاء من إعدادها؛

7- **يدعو** الأطراف المتعاقدة إلى مواصلة المشاركة بنشاط في عملية الانتهاء من وضع التقرير المحدث حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم، بما في ذلك، على وجه الخصوص، بتقديم أي معلومات إضافية ضرورية إلى المنظمة وتعليقات على المسودة التي أعدها المنظمة؛

8- **يلاحظ** أن جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والتابعة للهيئة ستقوم في دورتها الرابعة باستعراض المسودة الأولى لتقرير حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم بعد تحديثه؛

9- **يدعو** الهيئة لأن تدرج في مراجعاتها أو تحديثاتها المستقبلية لتقرير حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم معلومات عن تنفيذ أحكام المعاهدة، وبخاصة المواد 5 و 6 و 9 من المعاهدة، وأن تتسَّق، حسبما يكون ملائماً، مع الجهاز الرئاسي؛

خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام

10- **يلاحظ** الحاجة إلى ضمان التعاون الوثيق بين الهيئة والجهاز الرئاسي فيما يتعلق بخطة العمل العالمية، ويقر بأن الجهاز الرئاسي استخدم خطة العمل العالمية أساساً لتحديد الأولويات لصندوق تقاسم المنافع، و**يدعو** الهيئة لأن تأخذ بعين الاعتبار، عند مراجعة خطة العمل العالمية، قضايا محددة تهم المعاهدة وأن تعكس أحكام المعاهدة بشكل واف في خطة العمل العالمية؛

11- **يدعو** هيئتي مكتبي الجهازين إلى عقد اجتماع مشترك لاستعراض المسودة الأولى لخطة العمل العالمية بعد تحديثها؛

12- **يدعو** الأطراف المتعاقدة إلى المشاركة بنشاط في عملية تحديث خطة العمل العالمية، لا سيما بتقديم أي معلومات ضرورية للمنظمة وأي تعليقات على أي مسودة تعدها المنظمة؛

13- **يطلب** من الأطراف المتعاقدة التي هي أيضاً أعضاء في الهيئة أن تكفل، في مناقشاتها بشأن مراجعة خطة العمل العالمية في إطار الهيئة، أخذ المسائل ذات الأهمية للمعاهدة وتنفيذها في الاعتبار على النحو الوافي؛

14- **يطلب** من الأمين أن يواصل التنسيق مع أمين الهيئة ومع المنظمة في العمليات ذات الصلة بتحديث خطة العمل العالمية.

الشبكات الدولية للموارد الوراثية النباتية

15- **يعترف** بالدور الهام الذي يمكن أن تلعبه الشبكات الدولية للموارد الوراثية النباتية في تنفيذ المعاهدة وقرارات الجهاز الرئاسي؛

16- **يطلب** من الأطراف المتعاقدة أن تواصل دعم عمل الشبكات الفعالة، وتعزيز التعاون في ما بين الشبكات؛

17- **يدعو** الشبكات الدولية للموارد الوراثية النباتية المعنية إلى مواصلة المشاركة في تنفيذ المعاهدة وجميع العمليات ذات الصلة؛

18- **يطلب** من الأمين أن ينسق مع أمين الهيئة لضمان محافظة أنشطتهما في التعاون مع الشبكات ذات الصلة على الاتساق والكفاءة، وعدم تكرار أحدهما عمل الآخر؛

19- **يطلب كذلك** من الأمين أن يتعاون مع أمين الهيئة في تيسير مشاركة الشبكات الدولية للموارد الوراثية النباتية، حيثما كان ذلك ضرورياً أو هاماً في تنفيذ المعاهدة، بما في ذلك من خلال الأنشطة والبرامج المشتركة، والدعم الفني، وبناء القدرات؛

بنوك الجينات

20- **يدعو** الهيئة إلى بدء وتنسيق عملية مراجعة معايير بنوك الجينات، بالتعاون مع المعاهد المختصة، بما فيها المراكز الدولية للبحوث الزراعية، والصندوق الاستئماني للتنوع المحصولي العالمي، والمنظمات الأخرى ذات الصلة، أخذاً في الاعتبار الأعمال والمبادرات الجارية ذات الصلة؛

21- **يطلب** من هيئة مكتبه أن تنسق مع هيئة مكتب الهيئة جداول أعمال الجهازين لغرض مناقشة طرائق إجراء هذه المراجعة وسبل ووسائل مساهمة الجهاز الرئاسي في العملية؛

النظام العالمي للإعلام بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة

22- **يطلب** من الأمين أن يواصل التعاون مع المنظمة وغيرها من أصحاب الشأن ذوي الصلة بشأن تكنولوجيات المعلومات لتيسير مساهمتهم في التطوير المتواصل للنظام العالمي للإعلام في سياق المادة 17 من المعاهدة، من أجل تشجيع زيادة الحصول على المعلومات ونظم المعلومات ذات الصلة من قِبل الأطراف المتعاقدة وغيرها من أصحاب الشأن ذوي الصلة، ويطلب من الأمين أن يعد ورقة رؤية تعرض على الدورة الرابعة للجهاز الرئاسي، لتقييم نظم المعلومات الموجودة وعرض معالم عملية لتطوير هذا النظام الإعلامي العالمي؛

المسائل الأخرى على صعيد السياسات ذات الصلة بخصوصية الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة أو استخداماتها

23- **يحيط علماً** بالنواتج والمعالم الرئيسية التي اعتمدها الهيئة في سياق برنامج عملها المتعدد السنوات، بما في ذلك قرارها أن تنتظر في دورتها العادية الثانية عشرة في مسألتي الحصول على الموارد الوراثية النباتية واقتسام المنافع التي تنشأ عن استخدامها؛

24- **يدعو** الهيئة، في سياق برنامج عملها المتعدد السنوات، إلى التعاون مع الجهاز الرئاسي بحيث يتسنى معالجة المسائل المتعلقة بالحصول على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واقتسام منافعها بطريقة متكاملة ومنسقة، من أجل كفاءة اتساق السياسات، وتعزيز أوجه التآزر، وتجنب ازدواجية الجهود؛

25- **يعيد تأكيد** استعدادة لمواصلة التعاون مع الهيئة في المسائل ذات الاهتمام المشترك، لا سيما في سياق برنامج عملها المتعدد السنوات، من أجل كفاءة معالجة السمات والمشاكل المميزة لقطاع الموارد الوراثية النباتية على النحو الواجب؛

26- **يطلب** من هيئة مكتبه أن تنسق جداول الهيئة والجهاز الرئاسي تحقيقاً لعدة أغراض من بينها الشروع، حسبما يكون ملائماً، في عمليات للتشاور بشأن المسائل الهامة المتعلقة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛

استراتيجية التمويل

27- **يدعو** الهيئة إلى مواصلة رصد ما أحرز من تقدم في استحداث آلية التيسير حسب المقترضات، ويشجع الأطراف المتعاقدة على الاستفادة التامة من المعلومات المتاحة من خلال آلية التيسير؛

28- **يطلب** من الأمين أن ينسق مع أمين الهيئة لكفالة محافظة أنشطتهما ذات الأهمية لاستراتيجية التمويل على الاتساق والكفاءة، وتجنب ازدواجية الجهود؛

29- **يحيط علماً** بإعداد الهيئة لاستراتيجية التمويل ل خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية، **ويطلب** من الأمين أن ينسق مع أمين الهيئة، حسبما يكون ملائماً، من أجل تعظيم أي أوجه تآزر قد تكون متاحة في الجوانب العملية الهامة من جوانب تنفيذ كلتا استراتيجيتي التمويل؛

إصلاح المنظمة

30- **يدعو** أمانة الهيئة إلى التنسيق مع المنظمة والجهاز الرئاسي، وفيما بين الهيئة والجهاز الرئاسي في كفاءة إيلاء اهتمام كافٍ لمسائل الموارد الوراثية، وإدماج مسائل الموارد الوراثية بطريقة ملائمة في البرنامج العادي للمنظمة، وخطتها المتوسطة الأجل، وإطارها الاستراتيجي.